



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/44/141  
10 July 1989  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/  
FRENCH

Сорок четвертая сессия

ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ НОВОГО ПУНКТА В ПРЕДВАРИТЕЛЬНУЮ ПОВЕСТКУ ДНЯ  
СОРОК ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЕВРОПЕЙСКОМУ СОВЕТУ СТАТУСА НАБЛЮДАТЕЛЯ  
ПРИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ

Письмо постоянных представителей Люксембурга, Нидерландов, Норвегии  
и Португалии при Организации Объединенных Наций от 6 июля 1989 года  
на имя Генерального секретаря

По поручению наших правительств и во исполнение решения Комитета министров Европейского совета обращаемся с просьбой в соответствии с правилом 13 правил процедуры Генеральной Ассамблеи о включении пункта, озаглавленного "Предоставление Европейскому совету статуса наблюдателя при Генеральной Ассамблее", в предварительную повестку дня сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

В соответствии с правилом 20 правил процедуры к настоящему письму прилагается объяснительная записка.

Жан ФЕЙДЕР  
Постоянный представитель Люксембурга  
при Организации Объединенных Наций

Адриан ЯКОВОВИЦ де ЗЕГЕД  
Постоянный представитель Нидерландов  
при Организации Объединенных Наций

Том ВРОЛЬСЕН  
Постоянный представитель Норвегии  
при Организации Объединенных Наций

Фернанду Жозе РЕЙНУ  
Постоянный представитель Португалии  
при Организации Объединенных Наций

Объяснительная записка

1. Европейский совет был учрежден 5 мая 1949 года в целях укрепления единства его членов для охраны и реализации идеалов и принципов, являющихся их общим наследием, и содействия их экономическому и социальному прогрессу (статья 1 устава). Каждый член Европейского совета обязан признавать принципы законности и обладания всеми лицами в рамках его юрисдикции правами человека и основными свободами (статья 3). Все государства-члены являются плюралистическими парламентскими демократическими государствами.

2. В настоящее время в состав Европейского совета входят 23 государства-члена: Австрия, Бельгия, Федеративная Республика Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Сан-Марино, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Турция, Швейцария и Швеция.

3. Европейский совет имеет два главных органа, обслуживаемых общим секретариатом: Комитет министров, членами которого являются министры иностранных дел стран-членов, и Консультативная ассамблея, членами которой являются парламентарии, назначаемые национальными парламентами из числа своих собственных членов.

4. Сфера деятельности Европейского совета охватывает все области международного сотрудничества за исключением национальной обороны. Результатом его деятельности могут быть совместные действия, рекомендации или международные конвенции, заключаемые государствами-членами. Текущая программа межправительственного сотрудничества охватывает следующие области: права человека и основные свободы; средства массовой информации в демократическом обществе; социальные и социально-экономические проблемы; образование, культура и спорт; молодежь; здравоохранение; наследие и окружающая среда; местные и региональные органы власти; и сотрудничество в правовой области.

5. В рамках Европейского совета было заключено более ста конвенций, в том числе:

а) Конвенция о защите прав человека и основных свобод от 4 ноября 1950 года, в которой не только приводится перечень гарантируемых прав, но и предусматриваются меры для коллективного судебного контроля в рамках разбирательств в Европейской комиссии и Суде по делам прав человека на основании межгосударственных или индивидуальных заявлений, ведущих к принятию обязательных решений;

б) Европейская социальная хартия от 18 октября 1961 года, в которой приводится перечень основных социально-экономических прав и излагаются процедуры контроля за соблюдением договаривающимися сторонами требований на основе представления периодических правительственных докладов для тщательного рассмотрения независимыми экспертами, парламентариями и правительственными экспертами;

в) Европейская культурная конвенция от 19 декабря 1954 года, которая предусматривает механизм для сотрудничества в области культуры, образования, спорта и молодежи; ее участниками являются все государства - члены Европейского совета, а также другие страны, которым предлагалось присоединиться к ней, в том числе Святейший Престол и Югославия, а также Венгрия и Польша.

6. В соответствии с уставом организации участие в Европейском совете не затрагивает сотрудничества ее членом с Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями. Отношения между Европейским советом и Организацией Объединенных Наций развиваются на основе соглашения, заключенного Генеральным секретарем в 1951 году и обновленного в 1971 году. Соглашение предусматривает установление связи и обмен информацией между двумя секретариатами и направление приглашений для участия в соответствующих совещаниях организаций. Представители секретариата Европейского совета принимают участие в качестве наблюдателей в совещаниях Комиссии по правам человека, Комиссии по положению женщин, Комиссии международного права и Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли.
7. Первоочередной задачей Европейского совета является развитие сотрудничества в Европе. Вместе с тем Комитет министров заявил 5 мая 1989 года в день 40-й годовщины Совета, что организация намеревается и впредь оставаться открытой для внешнего мира, учитывая растущую взаимозависимость международных отношений и универсальности ее ценностей и принципов. Она будет укреплять узы дружбы с другими демократическими государствами мира и следить за событиями в мире, которые либо ущемляют ее принципы и идеалы, либо содействуют их осуществлению.
8. Поэтому Консультативная ассамблея поддерживает тесные связи с парламентскими демократическими государствами во всем мире, в частности через Страсбургскую конференцию по вопросу о парламентской демократии.
9. В 1988 году по предложению Консультативной ассамблеи и в сотрудничестве с Европейским сообществом Европейский совет провел широкую европейскую кампанию по повышению информированности общественности о взаимозависимости и солидарности Севера и Юга, результатом которой явилось принятие на конференции парламентариев и неправительственных организаций 3 июня 1988 года Мадридского воззвания, призывающего к действиям в контексте солидарности Севера и Юга.
10. В последнее время Европейский совет установил также контакты и расширил сотрудничество с восточноевропейскими странами в духе своих уставных принципов и целей Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), в частности в том, что касается его человеческого измерения, и в области культуры и образования.
-